

保护您自己及家人免受洪水侵袭的重要提示

了解您面临的洪水风险

- 请访问 nyc.gov/stormwater-map，了解您目前在强风暴期间可能面临的风险程度，以及您附近的哪些地区可能会出现道路被淹的情况。
- 了解更多有关洪水保险和洪灾改造的信息，请访问 floodhelpny.org。

随时了解情况

通过拨打 311 或访问 nyc.gov/notifynyc，注册 Notify NYC，这是纽约市发布紧急事件和重要服务相关信息的官方来源。

做好准备

收听当地的天气预报和官方发布的公告，并准备一个应急随行包 (Go Bag)，以便您在需要匆忙离开家时随身携带。始终避免驾车或步行穿过被水淹没的地区。

致电 311 报告并非由您家中的状况而造成的道路积水或下水道倒灌。

如需获取更多信息，请访问 rainfallready.nyc 或扫描下方二维码：



Para una copia en español, visite rainfallready.nyc

中文翻译, 请访问 rainfallready.nyc

Для копии на русском языке, посетите rainfallready.nyc

Pou yon kopi nan lang kreyòl ayisyen, vizite rainfallready.nyc

한국어 복사본이 필요하시면, rainfallready.nyc 를 방문하여 주세요

Dla kopii w języku polskim, odwiedzić rainfallready.nyc

বাংলা কপি জেনা, অনুগ্রহ করে rainfallready.nyc ওয়েব সাইটে যোগাযোগ করুন

Pour lire ce document en français, visitez rainfallready.nyc

Per ricevere una copia in italiano visita la pagina rainfallready.nyc

للحصول على نسخة باللغة العربية، الذهاب الى rainfallready.nyc

اردو ترجمہ کے لئے rainfallready.nyc ملاحظہ کریں

ד'י צו באקומען א קאפיע אויף יידיש גייט צו rainfallready.nyc



纽约市降雨准备工作： 房主指南

帮助您在降雨期间保护您的房屋免受洪水侵袭和 下水道倒灌的提示



提示 1 帮助保持集水池格栅畅通无阻

DEP 定期清洁和维护纽约市 7,500 英里的排水总管和 150,000 个集水池。粘在集水池格栅顶部的垃圾会阻碍雨水进入排水系统，从而导致街道洪水泛滥。您可以通过正确处理垃圾以及在降雨之前或期间仔细清除集水池格栅上的树叶或垃圾来提供帮助。

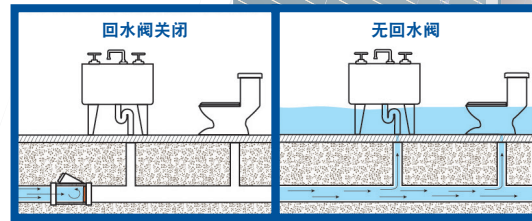
提示 2 不要让油脂进入下水道

房主拥有并负责维护从本市街道内排水总管连接到其家中的污水服务管线。油脂和食用油处理不当会堵塞您家中的内部管道和城市下水道，并导致下水道倒灌。将油脂置于标记有“食用油-不可回收”的容器内，并与一般垃圾一起丢弃。

提示 3 保护街道水平面以下区域

地下车库和地下室门等街道水平面以下的空间最容易受到洪水侵袭。通过密封基础墙的裂缝可降低洪水风险。您还可以购买易于安装的防洪屏障，以防止洪水进入位于街道水平面或低于街道水平面的门窗。沙袋是一种高性价比的防洪屏障选择。其他选择包括窗井、门周围的防洪墙和车道入口处的防洪闸门。确保使用的任何屏障都不会阻挡您家中的重要出口，以防您在紧急情况下需要离开家中。

5 考虑安装回水阀



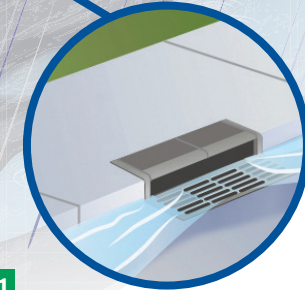
6 减少雨水径流



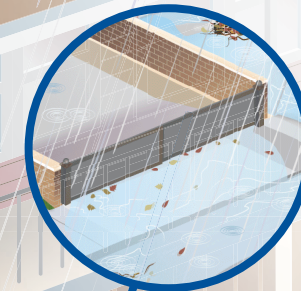
2 不要让油脂进入下水道



1 帮助保持集水池格栅畅通无阻



3 保护街道水平面以下区域



4 安装适当的屋顶排水装置 考虑安装雨水桶！



提示 4 安装适当的屋顶排水装置

将雨水从屋顶引离您家中的地基墙对于保持地下室干燥至关重要。定期清洁屋顶檐槽并将落水管连接到适当的排水管。考虑安装雨水桶作为收集雨水的替代方法 - 然后您可以使用储存的水来洗车或浇灌草坪！

提示 5 考虑安装回水阀

回水阀可以防止下水道污水通过马桶、水槽和排水管等地下管道装置倒灌至您的家中。如果您已经安装了回水阀，则不应在阀门关闭时使用地下室管道装置，因为您可能会遭受财产被淹的风险。在某些情况下，排水塞也可用于防止下水道倒灌。联系水管工，帮助您确定您家中是否适合安装回水阀。

提示 6 减少雨水径流

保护和创建您家周围的绿地有助于减少流入下水道的雨水径流，这有助于防止或减少洪水泛滥。安装露台或行人通道时，考虑使用混凝土的替代材料，例如多孔铺路石，它可以让水被地面吸收。

提示 7 保护关键设备

将关键设备（如锅炉、配电板、加热器、发电机、公用设施和仪表）置于高处，远离危险的地方，如有可能，置于更高的楼层或高于洪水水位的位置。其他选择包括通过使用屏障来保护设备、干式防洪，或者如果该区域经常进水，则可以选择潜浸式/防水设备。